



# COMUNE DI CASTEL SAN PIETRO

## GUIDA INFORMATIVA AI SERVIZI SOCIALI

**Essere anziano,  
Essere ammalato,  
Essere a disagio in famiglia,  
Essere handicappato,  
Essere genitori oppure essere figli,  
Avere il desiderio di rimanere e di curarsi a domicilio,  
Avere il bisogno di essere ascoltato, rassicurato e consigliato,  
Essere solo,**



quante domande, pensieri, bisogni e preoccupazioni ci assillano!

Ogni individuo deve avere il desiderio e la forza per superare i molti ostacoli che trova lungo la strada, ma deve anche sapere che, attorno a lui, ci sono molte persone, associazioni e istituzioni pronte e disposte ad offrirgli aiuto.

Con la presente pubblicazione desideriamo proporvi l'elenco di alcuni servizi disponibili a Castel San Pietro e nel distretto, consapevoli dell'impossibilità di poterli elencare tutti.

Per tutte le vostre necessità potete comunque contattare il nostro

**Servizio Sociale Comunale**

Signora Danja Zanetti

Telefono 091.646.15.62

e-mail: [sociale@castelsanpietro.ch](mailto:sociale@castelsanpietro.ch)

[www.castelsanpietro.ch](http://www.castelsanpietro.ch)

orari di apertura: giovedì tutto il giorno  
venerdì mattina



**Prestazioni LAPS** derivanti dalla Legge Armonizzazione e coordinamento delle prestazioni sociali  
Servizio sociale comunale, ☎ 091.646.15.62, e-mail: [sociale@castelsanpietro.ch](mailto:sociale@castelsanpietro.ch)

Per i cittadini che intendono chiedere informazioni circa gli aiuti erogati dal Cantone quali: la partecipazione al premio dell'assicurazione contro le malattie, l'aiuto sociale e/o gli assegni di studio, l'assegno di riqualifica professionale, l'indennità straordinaria di disoccupazione per gli ex indipendenti (ISD), l'assegno familiare integrativo (AFI) e quello di prima infanzia (API), le prestazioni assistenziali.



### **AGENZIA COMUNALE AVS**

Cancelleria comunale, ☎ 091.646.15.62, e-mail: [uca@castelsanpietro.ch](mailto:uca@castelsanpietro.ch)

Per domiciliati che hanno diritto a ricevere una qualsiasi prestazione dell'AVS (rendita semplice, di vedovanza, ecc.) oppure che intendono richiedere la prestazione complementare cantonale (AVS-AI).



### **FONDO SOCIALE COMUNALE**

Servizio sociale comunale ☎ 091.646.15.62,  
e-mail: [sociale@castelsanpietro.ch](mailto:sociale@castelsanpietro.ch)

Il Fondo sociale comunale è istituito a favore di persone e famiglie che, per ragioni particolari, necessitano di un aiuto puntuale al fine di sopperire ad una situazione di disagio finanziario momentaneo riconducibile a bisogni di prima necessità.



### **SAMARITANI CASTEL SAN PIETRO**

☎ 091.683.40.68, e-mail: [sama.csp@gmail.com](mailto:sama.csp@gmail.com)  
(presidente signor Marco Bergomi)

Misurazione della pressione, pomeriggi ricreativi, festa degli anziani, corsi soccorritori per allievi conducenti.



### **AUTORITA' REGIONALE DI PROTEZIONE (ARP n.2) - MENDRISIO**

Via Eugenio Bernasconi 26, 6853 Ligornetto

☎ 058.688.32.70, e-mail: [arp2@mendrisio.ch](mailto:arp2@mendrisio.ch) - [www.mendrisio.ch](http://www.mendrisio.ch)

☎ 091.646.15.62, delegata comunale E. Polonijo, e-mail: [cancelleria@castelsanpietro.ch](mailto:cancelleria@castelsanpietro.ch)

L'ARP istituisce le misure ufficiali di protezione in favore di persone maggiorenni (personale o patrimoniale) o minorenni bisognose di aiuto o assistenza sulla base di quanto prevede il Codice civile svizzero.



### **(ACD) ASSOCIAZIONE ASSISTENZA E CURE A DOMICILIO**

Via Mola 20, 6850 Mendrisio - [www.acdmendrisiotto.ch](http://www.acdmendrisiotto.ch)

☎ 091.640.30.60, e-mail: [segreteria.mendrisio@acdmendrisiotto.ch](mailto:segreteria.mendrisio@acdmendrisiotto.ch)

Garantisce un sostegno, un aiuto a domicilio, alla singola persona e anche alla sua famiglia per le cure infermieristiche e cure di base del vivere quotidiano. Il servizio garantisce inoltre prestazioni socio-assistenziali (pulizie, bucato, pasti a domicilio, ecc.) in caso di maternità, vecchiaia, di difficoltà socio-famigliari, malattia, infortunio o disabilità. Dispone di un servizio sociale per una consulenza sui diritti ai vari sussidi (assegno mantenimento a domicilio, assegno nei vari gradi d'invalidità, ecc.) e di una centrale trasporti. Si coordina con i vari attori (medico, farmacia, ospedale, trasporti, ecc.) per garantire il mantenimento a domicilio.



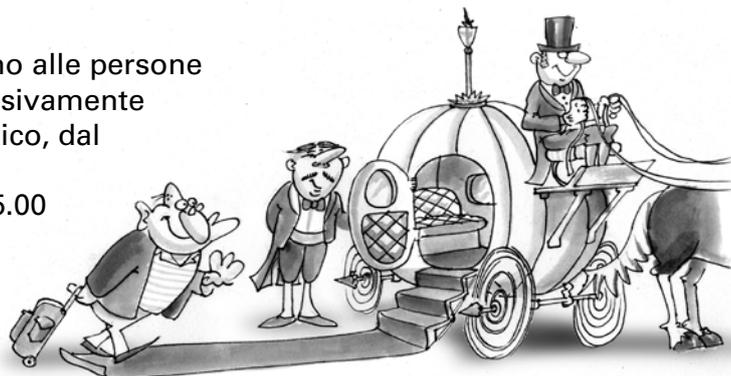
## SERVIZIO TRASPORTO PER PERSONE ANZIANE (AMA)

Associazione Mendrisiotto Anziani c/o Bernasconi Roberta, 6852 Genestrerio

☎ 079.820.70.60

Alcuni volontari garantiscono alle persone anziane sole il trasporto per bisogni esclusivamente legati alla sanità, (appuntamento dal medico, dal dentista, dal fisioterapista,...).

Preavviso di almeno 48 ore e costo di fr. 5.00 per sola andata (oppure solo ritorno) nel raggio di 5 chilometri (Mendrisiotto) e fr. 0.70 per ogni ulteriore chilometro.



## CROCE ROSSA SVIZZERA DEL SOTTOCENERI (CRSS)

Croce Rossa Svizzera



Via alla Campagna 9, 6900 Lugano

☎ 091.973.23.34, e-mail: [info@crocerossaticino.ch](mailto:info@crocerossaticino.ch)

[www.crocerossaticino.ch](http://www.crocerossaticino.ch)

- Servizio trasporto a scopo socio-sanitario assicurato da personale volontario con auto private. Le persone munite di carrozzella vengono accompagnate da personale CRS mediante il Pulmino Amico. Costo di fr. 5.00 per singola corsa e nel raggio di 5 chilometri (Mendrisiotto) e fr. 0.80 per ogni ulteriore chilometro.
- La CRS si fa da intermediaria con la popolazione anziana per accogliere in casa propria uno studente universitario proveniente dall'estero o da altri Cantoni mettendo a disposizione uno spazio nella propria casa (rimborso spese max. fr. 300.00 mensili).

**PRO  
SENECTUTE**  
PIÙ FORTI INSIEME

## PRO SENECTUTE TICINO E MOESANO

Centro regionale Mendrisiotto e Basso Ceresio

Via S.Gottardo 109, 6828 Balerna - ☎ 091.695.51.41

e-mail: [ps.balerna@prosenectute.org](mailto:ps.balerna@prosenectute.org) - [www.prosenectute.org](http://www.prosenectute.org)

Pro Senectute è la maggiore organizzazione di prestazioni e servizi attiva a favore delle persone anziane in Svizzera. Oltre all'informazione e alla consulenza, alle vacanze al mare, alle lezioni di ginnastica ed ai corsi di formazione, essa offre un ventaglio di prestazioni di supporto al mantenimento dell'anziano a domicilio quali:

- **Fornitura di pasti a domicilio** ☎ 091.695.51.42  
Distribuzione di un pasto caldo (mezzogiorno) a domicilio dal lunedì al sabato. Tariffe minimo fr. 11.00/massimo fr. 18.00 a dipendenza della situazione economico-patrimoniale dell'utente. Per i giorni festivi e la domenica è possibile prenotare pasti freddi confezionati in atmosfera "protettiva" da riscaldare. Tariffe minimo fr. 10.50/massimo fr. 14.50.
- **Centro diurno terapeutico Balerna** ☎ 091.695.51.45  
Accoglie persone affette da demenze, in particolare Alzheimer o patologie correlate.
- **Gruppi di attività cognitiva** ☎ 091.695.51.40  
Attività settimanale di circa un'ora e mezza che coinvolge un piccolo gruppo di persone, con lo scopo di stimolare le risorse cognitive degli utenti attraverso esercizi in gruppo.
- **Centrale operativa coordinamento volontariato** ☎ 079 320 24 03 e 091 912 17 75  
Volontari formati offrono momenti di compagnia e di svago al domicilio dell'anziano oppure li aiutano a svolgere le varie attività amministrative.
- **Servizio di podologia** ☎ 091.912.17.17  
Si occupa della cura dei piedi curandone le patologie specifiche.  
Tariffe minimo fr. 25.00 / massimo fr. 45.00 per prestazioni.
- **Servizio di prevenzione e promozione della qualità della vita** ☎ 091.912.17.77



## ASSOCIAZIONE TICINESE TERZA ETA' (ATTE)

Sez. Mendrisiotto: c/o A.Pagliarini, Via M.te Generoso 14, 6874 Castel S.P.

☎ 091.683.25.94, e-mail: sezione@attemomo.com - www.attemomo.com

- **Centro diurno, Via C.Pasta 2, Mendrisio** ☎ 091.646.79.64

Propone programmi ricreativi e culturali di ampio spettro, dalla partitina alle carte e bocce, alle gite, ai viaggi e soggiorni, ai corsi UNI3, allo sviluppo del Museo della memoria alla Rivista *terzaetà*.

- **Servizio Telesoccorso** ☎ 091.850.05.53

Il Telesoccorso è un sistema di collegamento telefonico in funzione 24 ore su 24. Si attiva semplicemente premendo un pulsante portato al braccio. L'operatore consiglia e rassicura l'utente e contemporaneamente prende contatto con una persona di fiducia dell'utente stesso (parente, vicino, medico oppure autoambulanza) organizzando il soccorso appropriato.



Via Resiga 1, 6883 Novazzano

☎ 091.683.03.51, e-mail: info@neolab.ch - www.neolab.ch

Azienda di riferimento nella fornitura (noleggio o acquisto) di prodotti e mezzi ausiliari (carrozzelle, letti elettrici, poltrone autoelevanti, deambulatori, ecc.) per l'indipendenza a domicilio.



## GENERAZIONE PIÙ - ANZIANI OCST

Via Giuseppe Lanz 25, 6850 Mendrisio

☎ 091.640.51.11, e-mail: mendrisio@generazionepiu.ch -

www.generazionepiu.ch

L'associazione di diritto privato offre, in collaborazione con i segretariati OCST, un'assistenza gratuita nei diversi ambiti delle pratiche amministrative e legali inerenti la persona anziana. Organizza inoltre numerose attività culturali e ricreative nonché soggiorni marini e montani.



## ASSOCIAZIONE OPERA PRIMA

Via Cantonale 57, 6802 Rivera

☎ 091.936.10.90, e-mail: info@operaprima.ch - www.operaprima.ch

L'associazione, in collaborazione con ACD, offre servizi completi di collocamento badanti diurne a ore o a tempo pieno e servizi di economia domestica. L'Associazione si occupa del disbrigo delle pratiche burocratico-amministrative per l'assunzione della badante così come dell'assistenza post-collocamento amministrativa e di mediazione.

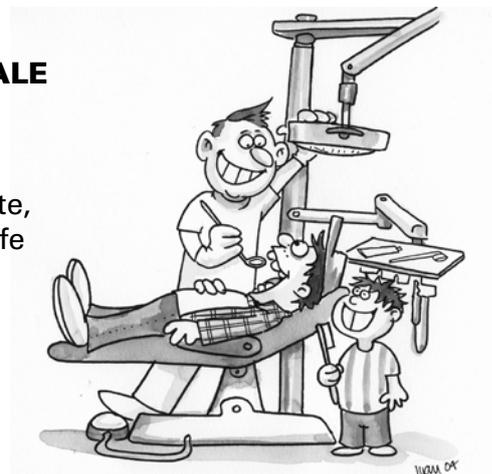


## SERVIZIO MEDICO DENTARIO REGIONALE

via Beroldingen 3, 6850 Mendrisio

☎ 091.640.54.40

Questo servizio offre prestazioni medico-dentarie qualificate, non odontoiatriche, a tutta la popolazione ed a tariffe vantaggiose.





## **CONSULTORIO GENITORE E BAMBINO**

via Mola 20, 6850 Mendrisio

☎ 091.640.30.60, e-mail: segreteria.mendrisio@acdmendrisiotto.ch -  
www.acdmendrisiotto.ch

Infermiere pediatriche specializzate in consulenza a genitori di bambini dalla nascita fino a tre anni. Sono a disposizione per ascoltarvi, consigliarvi e cercare le risposte adeguate ai diversi problemi.

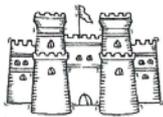


## **ASSOCIAZIONE PROGETTO GENITORI DEL MENDRISIOTTO E BASSO CERESIO**

via Soldini 25, 6830 Chiasso

☎ 079.375.37.91, e-mail: info@associazioneprogettogenitori.com -  
www.associazioneprogettogenitori.com

Pedagogiste formate forniscono la loro consulenza e sono disponibili per ascoltare, parlare, sollevare tematiche legate all'educazione dei bambini dai 0 ai 3 anni nei consultori, studi pediatrici, ristorante Coop del Serfontana, nella sede dell'APG e una volta al mese presso il Preasilo "Il Piccolo Castello".



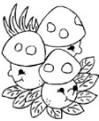
## **PREASILO "IL PICCOLO CASTELLO"**

Prefabbricati dietro l'Ufficio postale, 6874 Castel San Pietro

Persona di riferimento: Lucia Giamboni Tommasini

☎ 079.469.39.69, e-mail: piccolalucia@hotmail.com

Luogo d'incontro, gioco e ricreazione per bimbi dai 0 ai 3 anni accompagnati da un adulto responsabile (mamma, papà, nonni, zii, ecc.). Giorni e orari d'incontro: ogni lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 09.00 alle ore 11.00.



## **PREASILO "I FUNGHETTI DI MONTE"**

Ex casa comunale a Monte - Persona di riferimento: Chantal Livi Sibona

☎ 091.684.13.55, e-mail: chalivi@gmail.com

Luogo d'incontro, gioco e ricreazione per bimbi dai 0 ai 3 anni accompagnati da un adulto responsabile (mamma, papà, nonni, zii, ecc.). Ogni giovedì dalle ore 09.00 alle ore 11.00. Vacanze e festivi secondo il calendario scolastico.



## **EUREKALAB / PianETA'3**

Prefabbricati dietro l'Ufficio postale, 6874 Castel San Pietro

Persona di riferimento: Valentina Zago-Galfetti

☎ 076.574.14.14, e-mail: eurekaalab@hotmail.com

Corsi e laboratori ricreativi proposti da docenti SI-SE destinati a bambini che hanno compiuto i tre anni ma che non sono ancora ammessi alla scolarizzazione.



## **ASILO NIDO "NIDO MY BABY"**

Via alle Zocche 7, 6874 Castel San Pietro

☎ 091 682 99 60, e-mail: info@nidomybaby.ch - www.medactaforlife.com

Il nido MyBaby accoglie bambini dai 3 mesi ai 4 anni. È un servizio educativo per la prima infanzia. Può accogliere 23 bambini in uno spazio ampio e luminoso e con un giardino di pertinenza recintato e sicuro.



Associazione  
Famiglie  
Diurne del  
MENDRISIOTTO

## **ASSOCIAZIONE FAMIGLIE DIURNE DEL MENDRISIOTTO**

Via S.Francini, CP 72, 6833 Vacallo

☎ 091.682.14.19, e-mail: afdm@bluewin.ch - www.famigliediurne.ch

Propone soluzioni adeguate per conciliare cura dei figli con il tempo lavoro. Per bambini dai 3 mesi ai 12 anni (famiglie diurne, nidi d'infanzia, centri extrascolastici, mense, colonie diurne). I Servizi extrascolastici "Lo Scoiattolo" sono aperti anche durante le vacanze scolastiche.



## CONTRIBUTI VARI

Cancelleria comunale ☎ 091.646.15.62, e-mail: [info@castelsanpietro.ch](mailto:info@castelsanpietro.ch)

- Contributi per corsi di nuoto estivi organizzati dalla Società Nuoto Mendrisio
- Agevolazioni agli impianti sportivi del Comune di Chiasso
- Sussidi per la frequenza dei corsi estivi "Lingue e Sport"
- Contributo finanziario per la frequenza di corsi al Conservatorio della Svizzera Italiana
- Messa a disposizione di "biglietti giornalieri FFS" al costo di fr. 40.00 l'uno che permettono di raggiungere qualsiasi destinazione della Svizzera oltre a fruire gratuitamente dei servizi pubblici
- Promozioni per l'acquisto di biciclette elettriche (massimo fr. 500.00)
- Promozione per l'uso di mezzi pubblici (10% su vari abbonamenti mensili o annuali)
- Promozione estiva per l'uso di mezzi pubblici (25% sugli abbonamenti mensili luglio-agosto).

## ALTRI SERVIZI

- **Camminiamo Insieme** (Ass.invalidi e anziani del Mendrisiotto) corsi di nuoto per giovani handicappati fisici, vacanze al mare, incontri di svago, trasporti invalidi con mezzi adeguati  
☎ 091.683.46.03 c/o Maria Pia Malinverno, Via alla Chiesa 33, 6874 Castel San Pietro.
- **Casa per anziani Don Luigi Guanella**  
Via Fontana 3, 6874 Castel San Pietro  
☎ 091.802.95.10, e-mail: [donguanella@bluewin.ch](mailto:donguanella@bluewin.ch)
- **Casa per anziani Fondazione Ida e Dante Ronchetti "La Quietè"**  
Via al Dosso 3, cp 141, 6850 Mendrisio  
☎ 091.646.62.21, e-mail: [quiete@ticino.com](mailto:quiete@ticino.com) - [www.quiete.ch](http://www.quiete.ch)
- **Ufficio di conciliazione in materia di locazione** orari apertura: lu-ve 10.00-11.00  
Via Municipio 13, Palazzo comunale, 6850 Mendrisio  
☎ 058.688.31.91, e-mail: [conciliazione@mendrisio.ch](mailto:conciliazione@mendrisio.ch) - [www.mendrisio.ch](http://www.mendrisio.ch)
- **Pro Juventute**, sostegno a bambini, giovani e famiglie  
Piazza Grande 3, cp 1123, 6512 Giubiasco - ☎ 091.971.33.01,  
consulenza + aiuto: tel. 147, SMS 147, [www.147.ch](http://www.147.ch)  
e-mail: [svizzera.italiana@projuventute.ch](mailto:svizzera.italiana@projuventute.ch) - [www.projuventute.ch](http://www.projuventute.ch)
- **Pro Infirmis**, sostegno per persone disabili e ai famigliari curanti,  
cp 251, 6908 Massagno  
☎ 091.960.28.70, e-mail: [ticino@proinfirmis.ch](mailto:ticino@proinfirmis.ch) - [www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)
- **SOS infanzia**, segnalazioni di maltrattamenti all'infanzia  
via Puccini 4b, 6830 Chiasso  
☎ 091.682.33.33, e-mail: [tsos@adonet.org](mailto:tsos@adonet.org)
- **Sì alla vita**-aiuto alle madri  
cp 10, 6903 Lugano  
☎ 091.966.44.10, e-mail: [info@siallavita.org](mailto:info@siallavita.org) - [www.siallavita.org](http://www.siallavita.org)
- **Ingrado**, ente specializzato nella consulenza e terapia delle varie dipendenze (alcol, medicinali, stupefacenti, internet, videogames, ecc. )  
Via Dante Alighieri 10, 6830 Chiasso  
☎ 091.646.62.26, e-mail: [centrochiasso@stca.ch](mailto:centrochiasso@stca.ch) - [www.ingrado.ch](http://www.ingrado.ch)

- **Zonaprotetta-aiuto AIDS**, informazioni sulle malattie sessualmente trasmissibili  
Via Bagutti 2, CP 4034, 6900 Lugano  
☎ 091.923.80.40, e-mail: info@zonaprotetta.ch - www.zonaprotetta.ch
- **Test HIV**, consulenza in materia HIV-AIDS e possibilità di effettuare un test anonimo  
Ospedale Regionale di Lugano-Civico, Via Tesserete 46, 6900 Lugano  
☎ 091.811.60.21, e-mail: cpf@eoc.ch - www.eoc.ch
- **Centro coppia e famiglia**, consulenza, terapia familiare e mediazione familiare  
Palazzo Pollini, Vicolo Confalonieri, 6850 Mendrisio  
☎ 091.646.04.14, e-mail: ccf.mendrisio@coppiafamiglia.ch - www.coppiafamiglia.ch
- **Servizio Psico-sociale per adulti**, prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione delle affezioni psichiche dell'adulto e dell'anziano.  
Via Beroldingen 9, 6850 Mendrisio  
☎ 091.816.44.51, e-mail: dss-osc.dirsottoceneri@ti.ch
- **Servizio Medico-psicologico per minorenni**, prevenzione, diagnosi e cura delle affezioni psichiche del bambino e dell'adolescente nel suo ambiente familiare e sociale  
Via Mola 6, 6877 Coldrerio  
☎ 091.646.62.15, e-mail: dss-osc.dirsottoceneri@ti.ch
- **Associazione Alzheimer Sezione Ticino**  
Via Vanoni 8/10, 6900 Lugano  
☎ 091.912.17.07, e-mail: info.ti@alz.ch - www.alz.ch
- **Associazione Triangolo**, volontariato e assistenza per il paziente oncologico  
Via Fogazzaro 3, 6900 Lugano  
☎ 091.922.69.88, e-mail: sottoceneri@triangolo.ch - www.triangolo.ch
- **Federazione Ticinese Integrazione Andicap (FTIA)**  
Via Linoleum 7, 6512 Giubiasco  
☎ 091.850.90.90, e-mail: info@ftia.ch - www.ftia.ch
- **Fondazione Hospice Ticino**, consulenza in cure palliative per il paziente e famigliari.  
Via C.Diener 15, 6850 Mendrisio  
☎ 091.976.11.72 e-mail: hospice.mendrisio@hospice.ch - www.hospice.ch
- **Lega polmonare ticinese**,  
c/o Handy system, Via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio  
☎ 091.973.22.80, e-mail: adriani.legapolm@bluewin.ch - www.legapolmonare.ch
- **Lega ticinese contro il cancro**,  
Via L.Ariosto 6, 6900 Lugano  
☎ 091.820.64.20, e-mail: info@legacancro-ti.ch - www.legacancro-ti.ch
- **UNITAS**, Associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana  
Via Ricordone 3, 6900 Lugano  
☎ 091.970.17.71, e-mail: casa.andreina@unitas.ch - www.unitas.ch
- **ATiDU**, Associazione per persone con problemi di udito  
Salita Mariotti 2, 6500 Bellinzona  
☎ 091.857.15.32, e-mail: info@atidu.ch - www.atidu.ch
- **ATGABBES**, Associazione genitori ed amici di bambini bisognosi di educazione speciale  
Via Canevascini 4, 6900 Lugano-Besso  
☎ 091.972.88.78, e-mail: info@atgabbes.ch - www.atgabbes.ch

**144**

Autoambulanza

---

**145**

Informazioni in caso di intossicazione

---

**091 811 31 11**

Ospedale Regionale Beata Vergine Mendrisio (ORBV)

---

**118**

Pompieri

---

**117**

Polizia cantonale

---

**058 688 35 00**

Polizia comunale Mendrisio

---

**143**

Telefono amico

---

**147**

Touring Club Svizzero

---

**091 646 15 62**

Comune di Castel San Pietro



Illustrazioni: Ivan Artucovich